

den Abend hineingeraten, sich in den Abend hinein verspäten, in den Abend hinein verzögern - prät. 1 pl.

[M] *massinnah* PS 76,10 - ipt. 3 sg. m *massa b-aḥʾšmūta!* verzögere das Abendessen! PS 76,8 - präs. 3 pl. m. *nimmassyin* PS 74,20 - perf. 2 sg. m. [G] *čmassay* CORRELL 1978 IV,4 (dort *čimmassay?* präs. wäre *čimmās*) - perf. 1 sg f. [M] *nmassīya* J 37

IV *ams(i)*, *yams(i)* Abend werden - prät. 3 sg. m. [M] *amsi msō clayhun* der Abend hat sie überrascht PS 27,21

II<sub>2</sub> [B] *čmass*, *yičmass* (1) Abend werden - prät. 3 sg. f. *čmassaṭ tunya* es ist Abend geworden I 27,38; (2) sich in den Abend hinein verspäten - prät. 1 pl. *čmassinnah* I 71,4

*msō* Abend [M] PS 27,21; [B] *ḡamīCil hermil éu mlakḡha la šbōha w-la msō eCli* ganz Hermil wünschte ihm nicht mehr einen guten Morgen und einen guten Abend CORRELL 1969 XVI,31 - pl. *masō* - zpl. *msō* [M] IV 4,184; cf. → *Crb*

*mšh* [ܡܫܗ, jüd.-pal. u. sam. מִשָּׁה] [M] I *imšah*, *yimšuh* salben, die letzte Ölung geben - sub. 3 sg m *mešha ti batte ymušhell žesmit ṭefla* das Öl, mit dem er den Körper des Kindes salben wird III 47,31 - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. *mašahle m-mešha* er salbt ihn mit Öl, er gibt ihm die letzte Ölung III 50,1 - perf. 3 sg. m. *imšeh*

II *maššah*, *ymaššah* salben, (mit Öl)

einreiben - subj. 3 sg. f. [G] *čmaš-šahēn psōna* damit sie den Knaben salbt REICH 72,15

*mešha* [jüd.-pal. מִישְׁחָ] m./f. Öl, Speiseöl, Motoröl, Getriebeöl [M] III 1,6, [B] I 6,4, [G] 6,24 - [M] *mešha iḥʾl* Speiseöl III 53,5; [B] *mešha šicway* Winteröl (ein Pflanzenschutzmittel) I 35,15; [G] *baššira mešha p-tifrans tiḥ* es fehlt Öl in seinem Getriebe II 63,95 - mit suff. 3 sg. m. [M] *ḡassel mešhe* sein Öl war zu Ende (d. h. er ist gestorben)

*mšōha* Salben - cstr. [M] *mšōḥʾl ṭefla m-mešha* das Salben des Kindes mit Öl III 47,32

*mšīha* Jesus Christus, der Messias [M] III 36,5; *ešʾl eṭlaṭ emCa bōtar mšīha* im Jahre 300 nach Christus III 44,1; *lōḡʾtlə mšīha* die Sprache Christi; *mšīha aḡam* Christus ist auferstanden (Ostergruß) III,38,44; *sīt mšīha* der Herr Jesus Christus PS 82,28

*maššeḥ* [M] ölverschmiert, verölt

*mšll mašalla* [ما شاء الله] Gott weiß wie [M] SP 41

*mšmš* [cf. مَشَمَش] I *mašmeš*, *ymašmeš* poet. Aprikosen geben - prät. 3 sg. m. mit dat. suff. 1 sg. [M] *mašmišʾl* er gab mir Aprikosen SP 337

[M] *mušmešta* u. *mišmešta* [B] *miš-mešca* [مَشَمَش] Aprikose, Aprikosenbaum [M] IV 32,32, [B] I 59,12 - pl. [M] *mišʾmšōta* III 2,1, [B] *mišmišyōta* I 3,1 - zpl. [M] *mišʾmšan*, [B] *mišmeš*